

*Община Святителя Николая города Кемпена  
Русской Православной Церкви Московского Патриархата.*



# ПРИХОДСКАЯ ГАЗЕТА РОДНИК

Газета основана  
7 января 2006

По благословению  
архиепископа Берлинского и Германского Феофана

Выпуск №2  
февраль 2025

15 февраля Сретение Господа Нашего Иисуса Христа.





СОДЕРЖАНИЕ № 2 февраль 2025

2.Сретение Господа Нашего Иисуса Христа.

3.Рождественское послание Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла

5.Рождественское послание архиепископа Рузского ТИХО-НА

6.День памяти святой блаженной Ксении Петербургской

7.Собор вселенских учителей и святителей Василия Великого, Григория Богослова и Иоанна Златоустого

10.Приходская жизнь

18.Р о д н и ч о к

Детская страничка

15 февраля Сретение Господа Нашего Иисуса Христа.



Тропарь Сретения Господня глас 1

Радуйся, Благодатная Богородице Дево, из Тебе бо возсия Солнце Правды, Христос Бог наш, просвещаяй сущия во тьме. Веселися и ты, старче праведный, приемый во объятия Свободителя душ наших, дарующаго нам воскресение.

Кондак Сретения Господня глас 1

Утробу Девичу освятивый Рождеством Твоим и руке Симеоне благословивый, якоже подобаше, предварив, и ныне спасл еси нас, Христе Боже, но умири во бранех жительство и укрепи люди, ихже возлюбил еси, Едине Человеколюбче.

Величание Величаем Тя,/ Живодавче Христе,/ и чтим Пречистую Матерь Твою,/ Еюже по закону ныне// принесся еси в храм Господень.



Адрес для корреспонденции:  
Natalia Sonnenstein  
E-mail: natalia@sonnenstein.net

Кемптен www.ro-kempten.com  
Справки по тел.: (0831) 57003445



## *Рождественское послание*

### *Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла архипастырям, пастырям, диаконам, монашествующим и всем верным чадам Русской Православной Церкви.*

Преосвященные архипастыри,  
всечестные пресвитеры и диаконы,  
боголюбивые иноки и инокини,  
дорогие братья и сестры!

Воздавая хвалу в Троице славимому Богу и разделяя со всеми вами радость нынешнего торжества, обращаюсь к вам, православным чадам нашей Церкви, проживающим как в России, так и в других странах пастырской ответственности Московского Патриархата, и сердечно поздравляю с праздником Рождества Христова — праздником воплощенной любви Творца к Своему творению, праздником исполнения обетования о пришествии на землю Сына Божия, праздником надежды на спасение и вечную жизнь.

Велие и преславное чудо совершится днесь: *Дева раждает и утроба не истлевет: Слово воплощается и Отца не отлучается. Ангели с пастырьми славят, и мы с ними вопием: слава в вышних Богу, и на земли мир* (стихира праздника). Такими словами Церковь Христова свидетельствует о таинственном событии, которое произошло более двух тысячелетий назад в Вифлеемской пещере и изменило весь дальнейший ход мировой истории. С изумлением и благоговением мы преклоняем колена наших сердец перед этой непостижимой человеческим разумом тайной Божественного замысла о спасении. С благодарением принимая сей жертвенный дар Творца и Промыслителя, тако о нас изволившего, мы *исповедуем благодать, проповедуем милость, не таим благодеяний* (молитва великой агиасмы).

Что же нам, христианам XXI века, надлежит делать, чтобы стать причастниками этого поистине бесценного благодеяния Божия и удостоиться Его Царства, *уготованного от создания мира* (Мф. 25:34)?

Все, что мы можем и должны сделать в своей жизни, — ответить на Его любовь взаимностью. А это значит, верить и всецело доверять Богу, исполнять евангельские заповеди, *уклоняться от зла и творить добро* (Пс. 33:15), быть, по призыву Спасителя, *светом миру и солью земли* (Мф. 5:13-14).

Будучи наделенным свободной волей и неотъемлемым правом выбора, любой человек может либо принять Христа, либо отвергнуть Его, быть на стороне света — или погрузиться во тьму греха, жить по совести — или по стихиям мира сего (Кол. 2:8), посредством добрых дел созидать в сердце своем рай — или, напротив, творя зло, уже здесь на земле испытывать адские муки. Другими словами, каждый из нас призван к радости и полноте жизни, говоря простым языком, к счастью, а оно — это важно сознавать и понимать — невозможно без Бога, ибо Он — источник жизни и всех благ, Он — Творец и Промыслитель, Он — любящий Отец, наш заботливый Помощник и Покровитель. Обладая свободной волей, человек может избрать жизнь и достичь богоуподобления, но он также свободен и в выборе для себя другой, безбожной и безблагодатной жизни, ведущей к гибели.

Вот почему Господь, Который создал нас, все же не спасает нас без нашего участия. В сопряжении *воли Божией, благой и совершенной* (Рим. 12:2), с волей человеческой, пусть несовершенной, но стремящейся к добру, — залог нашего успешного прохождения земного поприща. В конечном итоге, вечная участь каждого человека является продолжением того духовного состояния, которое было свойственно ему в земной жизни.

Памятуя об этом, будем, по слову апостола Павла, стремиться стяжать в себе *любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, веру, кротость, воздержание* (Гал. 5:22-23) и другие дары Духа. Будем делать все возможное, чтобы оставаться нам христианами не только по имени, но и по образу жизни, по отношению к родным и близким, к соратникам и сослуживцам, к каждому человеку, нуждающемуся в нашей помощи и участии, сочувствии и поддержке.



Во все дни, наипаче же в сей великий праздник, мы призваны усердно молиться *о мире всего мира и благостоянии святых Божиих Церквей, о недугующих, страждущих, плененных и о спасении их*. Значимость этих прошений ныне весьма актуальна, ибо силы зла, брани и разделений хотящие, ополчились на Православие. Они сеют вражду и ненависть, используют любые средства для воплощения своих коварных замыслов. Но мы верим и надеемся, что силой Божией все немощные дерзости демонов и их приспешников будут пошрамлены. Так было не раз в прошлом, так будет и сейчас. Многовековой опыт Церкви убеждает нас в этом.

Особую благодарность выражаю всем, кто, совершая ныне пастырское служение в пределах Украины, порой с риском для жизни и здоровья продолжает хранить верность каноническому Православию, кто безбоязненно идет по пути исповедничества, претерпевает поношения и скорби за Христа и за Церковь. Таковым мужественным защитникам и поборникам Истины да поможет Господь в испытаниях и да вменит страдания их в праведность.

Несмотря ни на что, духовно мы едины. Мы едины, ибо вышли из единой крещальной купели. Мы едины, ибо совокупно являем полноту Единой, Святой Соборной и Апостольской Церкви. Мы едины, ибо связаны неразрывными узами любви во Христе. Мы едины, ибо непреложны слова Спасителя, сказавшего: *«Я с вами во все дни до скончания века»* (Мф. 28:20). Посему нам, христианам, некого и нечего бояться, о чем и напоминает апостол Павел, восклицая: *«Если Бог за нас, кто против нас?»* (Рим. 8: 31). Вдохновляясь этим обетованием, мы живем и создаем, боремся и побеждаем именем Господним, ибо, как пишет святой апостол Петр, *«нет другого имени под небом, данного человекам, которым надлежало бы нам спастись»* (Деян. 4:12). Не было, нет и не будет, — свидетельствует Церковь.

Со времени пришествия на землю Господа и донныне всем верующим в Него дарована возможность быть чадами Отца Небесного, ибо, как утверждает святой апостол Павел, теперь мы *свои, а не чужие Богу* (Еф. 2:19). И это означает, что все мы — Его дети, а в Нем и через Него — родные и близкие друг другу.

В богослужениях и священнодействиях Церкви, которая является местом встречи человека со своим Создателем, нам приоткрывается завеса вечности и уже здесь, на земле, дается предвкушение грядущей полноты бытия, когда, по слову Священного Писания, будет *Бог всяческая во всех* (1 Кор. 15:28), когда никто и ничто не сможет отлучить нас от любви Божией (Рим. 8:39), от радости общения с Ним, когда *отрет Бог всякую слезу с очей человеческих, и смерти не будет уже, ибо преждее прошло* (Откр. 21:4).

Возвещая людям благовест о пришествии в мир Спасителя, Церковь, как чадолюбивая мать, всех призывает уверовать во Христа и жить по Его завету, дабы стать наследниками вечного блаженства. Поистине Господь пришел на землю, чтобы нас возвести на небо. Он неизменно предлагает людям следовать путем духовно-нравственного преображения, которое достигается исполнением евангельских заповедей, добровольным соработничеством человека и Бога, содействием Его благодати, ниспосылаемой в Таинствах Церкви.

И если во взаимоотношениях с людьми, в повседневных делах и заботах мы научимся руководствоваться Божественными установлениями, то многое изменится не только в нас, но и вокруг нас: жизнь обретет подлинный смысл, наполнится настоящей радостью и счастьем.

Будем же достойны христианского звания и призвания. Будем идти по жизненному пути с твердой верой и непоколебимой надеждой на помощь свыше, радуясь каждому новому дню и новой возможности творить добрые дела, любя ближних и *благодаря Бога всегда и за все* (Еф. 5:20), Ему же подобает всякая слава, честь и поклонение во веки веков. Аминь.

С праздником всех вас, мои дорогие, с Рождеством Христовым!

**+КИРИЛЛ, ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ И ВСЕЯ РУСИ**





**Рождественское послание  
архиепископа Рүзского ТИХОНА,  
управляющего Берлинско-Германской епархией,  
клеру, монашествующим и мирянам**

Возлюбленные отцы,  
всечестные иноки и инокини, дорогие братья и сестры!

Поздравляю всех вас с праздником Рождества Христова. Тайна, непостижимая для ума человеческого, но приемлемая и постигаемая верой, открылась: *«Бог явился во плоти»* (1 Тим. 3, 16). В убогом Вифлеемском вертепе родился Творец Неба и земли, Начало всех начал, Сущий от века. Беспредельный заключил Себя в пределы места. Неизменный существом воспринял естество падшего Адама и стал человеком, во всем подобным нам, кроме греха. Бог стал человеком, чтобы разделить наши радости и скорби. Исполнились ветхозаветные пророчества и прообразы (Быт. 49, 10). «Гибельная ночь греха, – говорит святитель Григорий Нисский, – рождением Христа Спасителя начинает умягчаться», и Ангелы возвещают людям радостную весть: *«Слава в вышних Богу, и на земле мир, в человецех благоволение»* (Лк. 2, 14).

Рождество Христово – чудо поистине великое! Единосущный Богу Отцу, Единородный Сын Божий, прибывая, как и был Богом, воспринял природу человеческую и в Своём Лице соединил её с Божеством *«неслитно, неизменно, нераздельно, неразлучно»*. В Своём земном рождении Сын Божий проявил крайнее смирение: «Он сошёл с неба – и не отлучился Отца, – говорит святитель Василий Великий, – родился в вертепе – и не сошёл с престола; возлёт в яслях – и не оставил Отчих недр; родился, воплотившийся от Девы – и как Бог, был без отца; снисшёл – и не отлучился от горних; возшёл – и не соделал прибавление в Троице; в образе раба явился – и не утратил равной чести с Отцом, но есть Слово, и Образ, и...Сияние, ибо свет вечен солнцу». Истину Боговоплощения ежедневно воспевают Церковь за богослужением: *«Бог Господь и явился нам, благословен грядый во имя Господне»*.

Какая же была цель рождения на земле Сына Божия? Ответ находим в Символе исповедания нашей веры и Священном Писании. Бог воплотился, чтобы обновить и воссоздать падшее человеческое естество в том виде, каким был создан первый человек Адам – чистым, совершенным, безгрешным, – каким теперь выходит человек из купели святого Крещения. *«Как преступлением одного (Адама) во всех людей вошло осуждение, – говорит Апостол – так и оправданием Одного (Христа) во всех людей вошло оправдание к жизни»* (Рим. 5, 18-19). Бог явился на земле в подобии плоти греховной, чтобы осудить грех во плоти (Рим. 8, 3) и спасти людей от грехов их (1 Тим. 2, 15). Он пришёл, чтобы за всех принять смерть и для всех воскреснуть. «Не найдя никого, кто бы достиг Бога на небе, – говорит толкователь, – Он пришёл, чтобы достичь всех на земле. Никто да не пребудет вне этой радости, потому что причина радости – общая для всех».

Что воздадим Богу, воплотившемуся нас ради? – Ответим на любовь Божию исполнением Его святых заповедей (Ин. 14, 21). Возлюбим Господа любовью совершенной и безграничной, *«всем сердцем своим, всей душой и всем разумением своим»* и ближних своих, *«как самих себя»* (Мф. 22, 37, 39). Наше предназначение, которое открыл нам воплотившийся Господь в том, чтобы Его закон любви и мира был написан на скрижалях нашего сердца. «Если в моём сердце нет Его любви, – говорит один подвижник, – как мне рассчитывать на любовь братьев? Если в моём сознании не царит правда Божия, есть ли место для правды в этом мире? Если я не прощаю моих врагов во имя Его любви, где моя надежда на Его милость?» Сын Божий воплотился, чтобы показать, что счастье можно достигнуть только в любви и единомыслии, через уважение друг ко другу. На земле воцарится мир, в людях будет благая воля, благоволение, если Бог станет в центре человеческой жизни и мировой истории.

Вновь и вновь поздравляю всех со светлым праздником Рождества Христова. *«С нами Бог!»* (Ис. 8, 8-10; Мф. 1, 23), – поёт Святая Церковь. Это значит, что нам нечего бояться в жизни и никакие трудности, которыми полна наша жизнь нам не страшны. Пусть все помыслы наши в эти святые дни, освященные



пришествием в мир Спасителя, будут заняты тем великим делом, которое совершил ради нас Господь. Прославляя родившегося Богомладенца Христа, будем помнить, что Он с нами сегодня и всегда, «до скончания века» (Мф. 28, 20). Посвятим Господу, «возлюбившему нас и предавшего Себя за нас» (ср.: Гал. 2, 20), всю свою жизнь. Будем нести ближним и дальним благовест о рождении Спасителя мира, побуждая друг друга к любви, добрым делам и исполняя своё христианское предназначение.

**+ТИХОН,  
Архиепископ Рузский  
Управляющий Берлинско-Германской епархией**

**Рождество Христово  
25 декабря / 7 января 2025 г.**

**г. Берлин**



**6 февраля день памяти святой блаженной  
Ксении Петербургской**

**Тропарь к святой блаженной Ксении Петербургской**

**Тропарь, глас 7**

Нищету Христову возлюбивши, безсмертныя трапезы ныне наслаждаешися, безумием мнимым безумие мира обличивши, смиренем крестным силу Божию восприяла еси. Сего ради дар чудодейственных помощи стяжавшая, Ксение блаженная, моли Христа Бога избавитися нам от всякаго зла покаянием.



**Кондак, глас 3**

Днесь светло ликует град святого Петра, яко множество скорбящих обретает утешение, на твоя молитвы надеющиеся, Ксение всеблаженная, ты бо еси граду сему похвало и утверждение.

**Величание**

Величаем тя, святая блаженная мати наша Ксение, и чтим святую память твою, ты бо молиши за ны Христа Бога нашего.

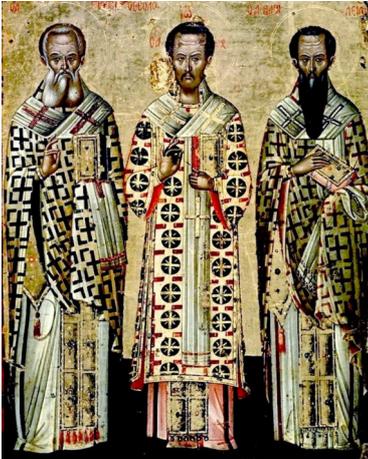
**Моли́тва**

О святая всеблаженная мати Ксение! Под кровом Всевышнего жившая, ведомая и укрепляемая Богоматерию, глад и жажду, хлад и зной, поношения и гонения претерпевшая, дар прозорливости и чудотворения от Бога прияла еси и под сению Всемогущаго покоишися. Ныне Святая Церковь, яко благоуханный цвет, прославляет тя. Предстояще на месте погребения твоего, пред образом твоим святым, яко живей ти, сущей с нами, молимся тебе: приими прошения наша и принеси их ко Престолу милосердаго Отца Небеснаго, яко дерзновение к Немю имущая. Испроси притекающим к тебе вечное спасение, на благая дела и начинания наша щедрое благословение, от всяких бед и скорбей избавление. Предстани святыми твоими молитвами пред Всемилостивым Спасителем нашим о нас, недостойных и грешных. Помози, святая блаженная мати Ксение, младенцы светом святого крещения озарити и печатию дара Духа Святого запечатлети, отроки и отроковицы в вере, честности, богобоязненности воспитати и успехи в учении им даровати; болящия и недугующия исцели, семейным любовью и согласие низпосли, монашествующих подвигом добрым подвизатися удостои и от поношений оград, пастыри в крепости Духа Святого утверди, люди и страну нашу в мире и безмятежии сохрани, о лишенных в предсмертный час причащения Святых Христовых Таин умоли. Ты наша надежда и упование, скорое услышание и избавление, тебе благодарение возсылаем и с тобою славим Отца, и Сына, и Святого Духа, ныне и присно, и во веки веков. Аминь.





12 февраля Собор вселенских учителей и святителей Василия Великого,  
Григория Богослова и Иоанна Златоустого



К ИСТОРИИ ПОЧИТАНИЯ ТРЕХ СВЯТИТЕЛЕЙ  
И ПРОИСХОЖДЕНИЯ ИХ ПРАЗДНИКА  
Александра Никифорова

*30 января (12 февраля по новому стилю) Православная Церковь празднует память святых Вселенских учителей и святителей Василия Великого, Григория Богослова и Иоанна Златоуста. В Греции со времен турецкого владычества — это день Образования и Просвещения, праздник всех учащихся и учащих, особо отмечаемый в университетах. В России в домовых храмах духовных школ и университетов в этот день по традиции совершается необычное последование — многие молитвы и песнопения исполняются по-гречески.*

Три Святителя жили в IV-V веках, на перекрестке двух культур — гигантов, античной и византийской, и стояли в центре великой мировоззренческой трансформации, которая происходила на территории всей Римской империи. Они стали свидетелями решающего для судеб христианства IV века момента столкновения языческой и христианской традиций, и наступления новой эпохи, завершившей духовные искания позднеантичного общества. В смуте и борениях перерождался старый мир. Последовательное издание ряда указов о веротерпимости (311 г., 325 г.), запрещение жертвоприношений (341 г.), закрытие языческих храмов и запрет под страхом смертной казни и конфискации имущества посещать их (353 г.) были бессильны перед тем, что сразу же за церковной оградой начиналась прежняя языческая жизнь, все еще действовали языческие храмы, учили языческие учителя. Язычество инертно бродило по империи, хотя и подобно живому трупу, гниение которого началось, когда поддерживающая рука государства (381 г.) отдалилась от него. Языческий поэт Паллад писал: «если мы живы, тогда мертва сама жизнь». Это была эпоха всеобщего мировоззренческого беспорядка и крайностей, обусловленных поиском нового духовного идеала в восточных мистических культах орфиков, митраистов, халдеев, сиббилитов, гностиков, в чистой умозрительной неоплатонической философии, в религии гедонизма — плотского наслаждения без границ — каждый избирал свой путь. Это была эпоха, во многом схожая с современной.

Именно в такое непростое время пришлось проповедовать Трем Святителям религию самоотвержения, аскезы и высокой нравственности, принимать участие в решении вопроса о Святой Троице и борьбе с ересями IV века, толковать Священные Писания и произносить пламенные речи на памяти мучеников и церковные праздники, активно заниматься общественной деятельностью, возглавлять епископские кафедры Византийской империи. До сегодняшнего дня Православная Церковь служит Литургии, сердцевины которых — анафоры (Евхаристический канон) составлены Иоанном Златоустом и Василием Великим. Молитвы, которыми молились Василий Великий и Иоанн Златоуст, мы читаем на утреннем и вечернем правиле. Студенты и выпускники классического отделения филологического факультета Университета могут с радостью в сердце припомнить, что и Григорий Богослов, и Василий Великий в свое время также получили классическое образование в Афинском университете и изучали античную словесность, были лучшими друзьями. Григорий говаривал в шутку: «Ища познаний, обрел я счастье... испытал то же, что и Саул, который в поисках ослов своего отца обрел царство (греч. *basileivan*)». Все трое стояли у истоков новой литературной традиции, участвовали в поиске нового поэтического образа. Позднейшие писатели нередко черпали образы из их произведений. Так, строки первого ирмоса Рождественского канона Космы Маиумского (VIII век) «Христос рождается, славите. Христос с небес, срящите. Христос на земли, возноситеся. Пойте Господеви вся земля...», звучащего в храмах начиная с подготовительного к празднику периода Рождественского поста, заимствованы из проповеди Григория Богослова на Богоявление. Прозвания Трех Святителей дают им как нельзя более точные личностные определения: Великий — величие учителя, воспитателя, теоретика; Богослов (только трое подвижников за всю христианскую историю были удостоены этого именованья —



возлюбленный ученик Христа, св. евангелист Иоанн, св. Григорий и св. Симеон Новый, живший в XI в.) – боговдохновенность поэта скорби и страданий и богослова жизни скорее, нежели догматиста; Златоуст – золото уст подвижника и мученика, пылкого и язвительного оратора, талантливое и блистательное. Жизнь и творения Трех Святителей помогают понять, как происходило взаимодействие античного наследия с христианской верой в сознании интеллектуальной элиты римского общества, как закладывались основы единения веры и разума, науки, образованности, не противоречащего подлинному благочестию. Ни в коем случае не отрицали святители светской культуры, но призывали изучать ее, «уподобляясь пчелам», которые садятся не на все цветы равно, и с тех, на которые нападут, не все стараются унести, но, взяв, что пригодно на их дело, прочее оставляют нетронутым» (Василий Великий. К юношам. О том, как пользоваться языческими сочинениями).

Хотя жили Три Святителя в IV столетии, однако их общий праздник стали отмечать гораздо позднее – только с XI века. Памяти каждого из них по-отдельности праздновали и раньше, но в XI веке произошла вот такая история. Согласно повествованию – синаксарю, помещенному в современных греческих и славянских служебных Минеях под 30 января, в царствование византийского императора Алексея Комнина, в 1084 году (по другой версии 1092 г.), в столице Византийской империи – Константинополе вспыхнул спор о значимости Трех Святителей в среде «самых образованных и искуснейших в красноречии людей». Одни ставили выше Василия Великого, другие Григория Богослова, третьи – Иоанна Златоуста. Тогда эти иерархи явились Иоанну Мавроподу, митрополиту Евхаитскому, выдающемуся писателю того времени (в рукописях сохранилось около двухсот его канонов святых. Сегодня мы читаем перед Причастием его канон Ангелу-хранителю), заявили о своем равенстве пред Господом, повелели праздновать их память в один день и сочинить гимны для общего последования. После видения Мавропод составил службу на 30 января, т.к. все трое вспоминались именно в этом месяце: Василий Великий – 1.01, Григорий Богослов – 25.01, перенесения мощей Иоанна Златоуста – 27.01. Рассказ составителя синаксаря у некоторых ученых вызывает сомнение. Он не встречается в других византийских источниках; более того, неизвестно, был ли жив Мавропод во время правления Алексея Комнина. Однако это событие уже вошло в сокровищницу церковного Предания.

### **Три святителя в византийских литературных источниках**

Три Святителя были самыми любимыми и почитаемыми иерархами в Византии. Из сохранившихся источников, литературных, изобразительных, литургических, следует, что к X-XI веку уже сформировалось представление о них как о едином целом. В «Чудесах св. Георгия» рассказывается о видении сарацину приносимого в жертву Христа во время Божественной Литургии в знаменитом храме вмч. Георгия в Ампелоне. На обвинение сарацина в заклании младенца священник отвечал, что даже «великие и пречудные отцы, светочи и учителя церкви, каков был святой и великий Василий, преславный Златоуст и Григорий богослов, не видели страшного этого и ужасного таинства». Болгарский священнослужитель Козма Пресвитер (к. X - н. XI вв.) в «Слове на еретики и поучении от божественных книг» писал: «Подражайте бывших прежде вас, в ваших санях святых отец епископ. Григория мню, и Василия, и Иоанна. и прочая. Их же печаль и скорби о людех бывшая, кто исповесть». Для Иоанна Мавропода (XI в.) Три Святителя – совершенно особенная тема, которой посвящены «Похвала», стихотворные эпиграммы, два песенных канона. В следующие века о Трех Святителях не устают вспоминать писатели и видные церковные иерархи: такие, как Федор Продром (XII в.); Федор Метохит, Никифор, патриарх Константинопольский, Герман, патриарх Константинопольский (XIII в.); Филофей, патриарх Константинопольский, Матфей Камариот, Филофей, епископ Селимврийский, Николай Кавасила, Никифор Каллист Ксанфопул (XIV в.).

### **Три Святителя в богослужебных книгах: Минеях, Синаксарях, Типиконах**

Память Трех Святителей отмечается в греческих богослужебных книгах с 1-й половины XII в. – напр., в Уставе константинопольского монастыря Пантократора (1136 г.), основанного императором Иоанном II Комнином и его супругой Ириной, сообщается о правилах освещения храма на праздник «святых Василия, Богослова и Хризостома». В мире сохранилось несколько десятков греческих рукописных Миней XII–XIV вв., содержащих службу Трех Святителям; в некоторых из них также помещена и «Похвала» Мавропода. Синаксарь встречается лишь в двух, относящихся к XIV в.



### Изображения Трех Святителей

Изображения Трех Святителей известны с XI в. Одна из эпиграмм Мавропода описывает икону Трех святителей, подаренную некому архиерею Григорию. Еще одна икона Трех Святителей упоминается в Уставе константинопольского монастыря Богородицы Кехаритомени, основанного императрицей Ириной Дукеней в XII в.

Первое из сохранившихся изображений Трех Святителей находится в Псалтири, изготовленной писцом Студийского монастыря в Константинополе Федором в 1066 г., ныне входящей в состав коллекции Британского Музея. Ко второй половине XI в. относится миниатюра Лекционария (книги библейских чтений) из монастыря Дионисиу на Афоне, на которой Три Святителя предводительствуют сонму святых. В византийской храмовой декорации встречаются изображения Трех Святителей в святительском чине в алтарной апсиде со времен византийского императора Константина Мономаха (1042-1055): напр., в церкви Софии Охридской (1040-1050), в Палатинской капелле в Палермо (1143-1154). С распространением синаксарной легенды в XIV в. связано появление уникального иконографического сюжета «Видение Иоанна Мавропода» - Иоанн Евхаитский перед сидящими на тронах Тремя Иерархами в церкви Одигитрии, или Афендикю, в Мистре (Пелопонесс, Греция), роспись которой датируется 1366 г.

### Три святителя на славянской почве

В месяцесловы южнославянских, т.е. болгарских и сербских, Евангелий память Трех Святителей входит с начала XIV в., а в древнерусские — с конца XIV в. «Похвала» Мавропода и служба с синаксарем попадают на южнославянскую почву в XIV в., а на русскую - на рубеже XIV-XV вв. Тогда же появляются первые изображения - псковская икона Три Святителя с св. Параскевой (XV в.). В XIV-XV вв. возникают посвящения храмов Трех Святителям на Руси (напр., первый храм Трех Святителей на Кулишках существовал с 1367 г. с этим посвящением).

### К происхождению праздника

В эпиграммах и канонах Мавропода, посвященным Трех Святителям, говорится о равенстве иерархов между собой, их борьбе за торжество церковных догматов, их риторическом даре. Три святителя подобны Св. Троице и верно учат о Св. Троице – «Во единой Троице трегубо богословствуете нерождение Отца, Сына рождество и Духа единого исхождение». Они сокрушают ереси - дерзость еретических движений «тает, словно воск, пред лицом огня» святительских речей. И в «Похвале», и в канонах Три Святителя изображены как некое догматическое всеоружие Православной Церкви, их учения автор называет «третьим заветом». Обращение к их троическому богословию, т.е. учению о Св. Троице, можно рассмотреть в контексте схизмы 1054 г., отделения от Вселенской Церкви Церкви западной (католической), одним из нововведений которой было *Filioque* («и от Сына» – католическая прибавка к Символу Веры). Указания канонов и «Похвалы» на сохранении Церкви и прекращение святителями еретических движений, поминание их многочисленных «трудов и болезней», которые они претерпели за Церковь «с Востоком и Западом борящиеся» т.о. можно понять как использование догматических сочинений святителей в борьбе с заблуждениями латинствующих и неверно понимающих отношения внутри Святой Троицы. Ключ к разгадке, как кажется, можно найти в полемике Восточной Церкви с Западной, т.н. антилатинской полемике XI в. Авторы антилатинских полемических трактатов часто подтверждают сказанное цитатами из этих Святых Отцов; непочитание Трех Святителей является одним из обвинений, предъявляемых латинствующим. Так, Михаил Керуларий, патриарх Константинопольский, в своем послании к Петру, патриарху Антиохийскому, так высказывается о латинствующих: «Святые и великие отца наша и учителя Великого Василия и богослова Григория, Иоанна Златоустаго не счиняют с святыми ни учения их приемлют». В «Стязании с Латиною» Георгия, митр. Киевского (1062-1079 гг.), в послании Никифора (1104-1121 гг.), митр. Киевского, к Владимиру Мономаху латиняне также обвиняются в отсутствии уважения к Трех Святителям и пренебрежению к их церковным учениям. В «Повести Симеона суздальского о восьмом (флорентийском) соборе», на котором в 1439 г. была подписана Уния (объединение) Католической и Православной Церквей, святитель Марк, митр. Эфесский, отстаивавший ортодоксальную позицию, сравнивается автором Повести с Тремя Святителями: «Аще бы еси видал, что честный и святой Марко ефеський митрополит глаголет к папе и ко всей латыне, и ты бы тако же, яко же и аз, плакался и



веселился. Яко же ты видиши честного и святого Марка ефесского, якоже был прежде его святыи Иоанн Златоустый и Василий кесарийский и Григорий Богослов, тако же и ныне святыи Марко подобен им».

Итак, образ Трех Святителей, возникший из глубин народного почитания, мог быть окончательно сформирован и официально введен в богослужебный церковный год в придворных кругах Константинополя в третьей четверти XI в. как одна из мер по борьбе с латинством. Учения Трех Святителей, их богословские сочинения и они сами воспринимались Церковью как твердая основа православной веры, необходимая в дни духовных шатаний и нестроений. Пример их собственной борьбы с современными им ересями IV в. стал актуален в церковной ситуации XI в. Поэтому был установлен праздник, сочинены каноны, стихотворные эпитафии, «Похвала» Мавропода, появились первые изображения. Возможно, именно этот сюжет стал дополнительной причиной установления праздника Трех Святителей в Византии в царствование Алексея Комнина в конце XI века, помимо той, что изложена в позднейшей версии автора синаксаря (XIV в.), объясняющего таким образом прекращение споров о риторических достоинствах иерархов.



## Приходская жизнь

05.01.2025. Божественная Литургия в Кемптене.  
В преддверии праздника Рождества Христова

5 января 2025 года, в неделю перед Рождеством, совершена Божественная Литургия. Совершил Божественную литургию протоиерей Павел Мельников.

В завершении богослужения от. Павел обратился к прихожанам, поздравил всех с воскресным днём. На мирной и сугубой ектениях были вознесены молитвы о Российском воинстве и о мире. В пастырском слове настоятель прихода от. Павел сказал, что сегодня предпоследний день Рождественского поста и завтра Сочельник:

– «Праздник Рождества Христова особенный, его и взрослый человек воспринимает по-детски, не говоря уже и о детях, и дети, которые воспринимают Рождество Христово по-светлому, вырастая не теряют этого чувства.»





Фото Иподиакона Дионисия Заставнюк и Василия Греховодова



06.01.2025г. Всенощное бдение в канун Рождества Христова. Кемптен



Вечером 6 января 2025 года, в канун праздника Рождества Христова, в храме свт. Николая г. Кемптена совершено вечерние богослужение. Вечернюю службу совершил протоиерей Павел Мельников.

Богослужбные песнопения исполнил церковный хор под управлением Ирины Кельборн

Всенощное бдение началось чтением великого повечерия. Трижды открывались Царские врата – во время пении хором торжественных, главных песнопений праздника – ветхозаветного библейского текста святого пророка Исаии: *С нами Бог, разумеете языцы и покарайтесь, яко с нами Бог!*, а также тропаря *Рождество Твое, Христе Боже наш...* и кондака *Дева днесь Пресущественного рождает...*

По завершении повечерия был совершен чин литии – прилежного моления о всем мире – и освящение хлебов.





Фото Василия Греховодова, иподиакона Дионисия Заставнюк и Ивана Раецкого.



## 07.01.2025г. Кемптен. Праздник Рождества Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа



**07.01.2025 г.** в храме свт. Николая г. Кемптена вместе со всею Церковью встретили праздник Рождества Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа.

Совершил рождественскую Божественную литургию настоятель храма протоиерей Павел Мельников.

Песнопения исполнил хор храма под руководством регента Ирины Кельборн.

На сугубой ектении были вознесены особые прошения, настоятель вознёс ко Господу молитву о Святой Руси.

По заамвонной молитве был совершен чин славления празднику Рождества Христова.

По окончании Богослужения отец Павел огласил Рождественское послание Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла архипастырям, пастырям, диаконам, монашествующим и всем верным чадам Русской Православной Церкви.

Фото Иподиакона Дионисия Заставнюк и Василия Греховодова





## Божественная Литургия в воскресенье, 12 января 2025 года, Попразднство Рождества Христова. Кемптен

Утром 12 января 2025 года, в воскресный день, именуемый Неделей по Рождестве Христовом, в храме свт. Николая г. Кемптена состоялась Божественная литургия. Совершил рождественскую Божественную литургию настоятель храма протоиерей Павел Мельников.

Первое воскресенье светлого периода попразднства великого двенадесятого торжества Рождества Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа на языке церковного устава носит название Недели Богоотец, в силу того что в этот день совершается память родственников Спасителя по плоти различных времен: праотца Христова царя и пророка Давида, святого праведного Иосифа Обручника и Иакова, брата Господня по плоти.

Перед выносом Святых Даров к прихожанам обратился с проповедью настоятель храма протоиерей Павел Мельников, а по окончании Божественной литургии отец Павел поздравил всех с праздником Рождества Христова и со светлым периодом святочных дней, поблагодарил собравшихся за общую молитву и преподал всем свое пастырское благословение.

Завершился праздник братской трапезой для всех молившихся в храме. Прозвучали особые слова благодарности в адрес прихожан- Иоанна Хормус и Драгослава Кусич, которые с любовью подготовили праздничный стол.

Радость праздника надолго останется в сердцах всех его участников.





Фото Василия Греховодова, Ивана Раецкого.

**Рождеству Христову!  
Воскресная школа «Родничок»**



В воскресенье, 12 января этого года, после Божественной Литургии, в нашем храме прошел детский утренник, посвященный Светлому празднику - Рождеству Христову. Мероприятие было организовано учащимися Воскресной школы и их родителями.

Главными героями праздника были конечно же - ведущая(София Брыксина), Дед Мороз( Ярослав Анистратенко), Снегурочка(Елизавета Комаристов) и их помощники - Матфей Хормус, Даниил и Ксения Кусич.



Украшением праздника были Христославы - Елена и Спиридон Доттер, сестры Хайнц - Мария, Ирина и Аннушка, Евгения Кусич, Татьяна Хормус, Домник Шлигель. В этом году, помимо положительных героев, на праздник пришли и современные герои - интернетный Дед Мороз (Александр Руденко) и Интернетная Звезда (Антонина Комаристов), и их помощники - рэп-герои - Николай Брыксин, Таисия Кизли и Екатерина Ломака.



Своим выступлением ребята показали, какие истинные ценности должны возвращать в себе молодые люди - трудолюбие, благодарность Богу и окружающим тебя людям, чистое сердце - вот что ценно должно быть в современном мире! А виртуальная жизнь, гламур, макияж и маникюр - это должно быть чуждо истинному христианину! Наши герои завершили праздник замечательными словами: В дни рождественские надо совершать одно добро! Помогать не только словом, тем, кому не повезло! Безутешного утешить! Безучастного простить! И конечно своих ближних - научиться нам ЛЮБИТЬ!!!





Затем маленькие прихожане рассказывали рождественские стихотворения, пели песни и колядки. Дед Мороз со Снегурочкой никого не оставили без внимания! Все ребята получили подарки!

Всех же остальных прихожан ждал еще и сюрприз - возле храма было организовано праздничное чаепитие. Много было яств, но самым востребованным оказался плов! Это блюдо приготовили на огне родители Воскресной школы - Иоанн Хормус и Драгослав Кусич.



Фото Василия Греховодова, Ивана Раецкого.



Огромная благодарность всем родителям и ребятам за прекрасное мероприятие! Отдельное спасибо нашим спонсорам! Слава Богу!!! Праздник удался! Надеемся, рождественская радость коснулась каждого приходящего в этот день и на долго осталась в памяти каждого из нас!!!

**Елена Мельникова**  
директора воскресной школы «Родничок»



## В Кемптене Крещенский сочельник, праздник Богоявления.

### Великое освящение воды



**19-го января 2025 года** состоялась Божественная литургия с Великим освящением воды. Совершил Божественную литургию и чин Великого освящения воды протоиерей Павел Мельников.

Богослужбные песнопения исполнил церковный хор под управлением Ирины Кельборн.

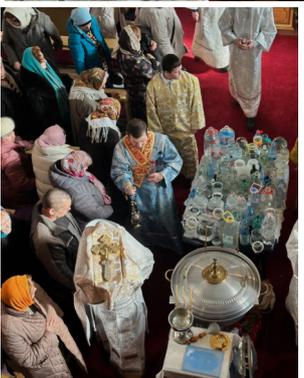
В сочельник двенадцатого праздника Крещения Господня Православная Церковь по уставу традиционно совершает чин Великого освящения воды. Это особое молитвенное последование. В отличие от чина малого освящения оно совершается всего два раза в году — накануне Крещения и в сам день праздника.

От. Павел обращаясь к прихожанам, подчеркнул важность этого великого христианского праздника, символизирующего очищение и обновление.

Одним из центральных моментов праздника стало освящение воды. Этот традиционный обряд имеет глубокое символическое значение и проводится в память о крещении Иисуса Христа в реке Иордан.

Настоятель храма освятил воду, призвав на нее благословение Божие, после чего каждый из верующих смог набрать святую воду для домашнего использования. Эта вода считается источником благодати и защиты для верующих.

**Фото Иподиакона Дионисия Заставнюк, Анастасии Ерхард Юлии и Емельновой**



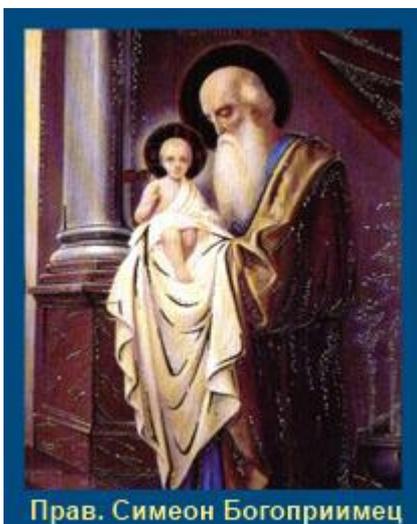


## Р о д н и ч о к

Детская страничка

Но Иисус, позвав их, сказал: пусть дети приходят ко Мне и не возбраняйте им, ибо таковых есть Царствие Божие."(Лук.14:26)

### 15 февраля - Сретение Господне



Прав. Симеон Богоприимец

**Поздравляем Вас с праздником Сретения Господа нашего Иисуса Христа!**

15 февраля мы вспоминаем Евангельское событие – Сретение старцем Симеоном Богомладенца.

Слово “сретение” значит встреча. На сороковой день после Рождества Христова Дева Мария в сопровождении Иосифа Обручника принесла Своего Сына в Иерусалимский храм, чтобы исполнить закон Моисея — принести жертву-выкуп за первенца. Для бедных людей это была покупка двух голубей, которых затем выпускали на волю.

В притворе храма два ветхозаветных праведника — Симеон, названный Богоприимцем, и пророчица Анна встретили Святое Семейство. Еще в молодые годы святой Симеон во время перевода книги пророка Исайи решил вместо слов: “Дева родит Сына” написать: “молодая женщина родит сына”, но был остановлен ангелом, который возвестил ему что тот не умрет, пока не увидит воочию исполнение пророчества.

Прошли годы и десятилетия. Три раза старец встретил рубеж веков, но смерть как будто забыла о нем. Старец был живой летописью Израиля. Встретив Марию в Иерусалимском храме, Симеон взял на руки Иисуса и благословил в молитве Бога. Пророчество исполнилось. Слова вдохновенной молитвы Симеона Церковь и ныне вспоминает за ежедневным вечерним богослужением: “Ныне отпускаешь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему с миром: ибо видели очи мои спасение Твое, которое Ты уготовал пред лицом всех народов, свет к просвещению язычников и славу народа Твоего Израиля”.

А теперь, дорогие дети, Господь ждет каждого из нас в храме. Он встречает каждого человека, идущего в церковь на молитву! Поэтому, нужно чаще бывать в храме и чаще причащаться святых Христовых Тайн, чтобы наше сердце радовалось, как возрадовалось сердце Симеона



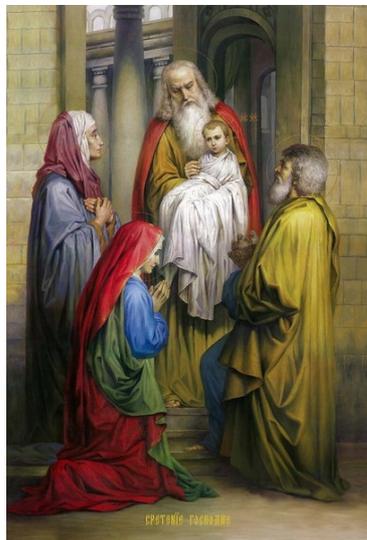


Переводя и изучая  
Пророка древнего Исаяю,  
Смущен он был стихом одним:  
«У Девы народится Сын».

Уже тогда евреи знали:  
Не за горами чудный свет-  
Мессия и Его Завет!  
И три столетия отделяли  
(Наверно тоже неспроста)  
Их от Рождения Христа.

И Симеон не сомневался:  
«Грядет в пророчестве Господь,  
Но... дева не рождает плоть,  
Исайя, видно, ошибался.

Его поправить не вина:  
Подарит сыну жизнь жена».  
И в тот же миг он содрогнулся!  
Сияньем ярким ослеплен,  
На миг решил, что видит сон,  
Но над папирусом очнулся,  
Узревши Ангела. А тот  
Ему пророчество речет:



«Все правильно писал Исая-  
У Девы народится Сын,  
И будешь жить ты, ожидая,  
С Ним встречи в храме в день один.

Когда возьмешь Дитя на руки,  
Ты все Его провидишь муки,  
И юной Деве проречешь,  
А до тех пор ты не умрешь».

И вот пошли тянуться годы.  
Смиранный старец Встречи ждет,  
Слова Посланца бережет,  
Не подлежит суду природы...

Предсказанное совершилось!  
Взошла Звезда-Любовь жива,  
Чрез Деву Слово воплотилось.  
И эта Встреча возвестила:  
Правдивы вещи слова.

И мы стремимся к Встрече с Богом-  
Стремимся, словно Симеон.  
А праздник Сретенья – дорога  
Туда, где нас встречает Он.

## Сретение Господне

Несет Пречистая в храм Божий  
В объятьях сердца Своего,  
Того, Кто всех богатств дороже -  
Творца и Сына Своего! Несет

Пречистая в смиренье  
В Своих объятьях Творца,  
Чтоб получил благословенье  
Он от Небесного Отца!

Грядет Пречистая, чтоб миру  
Спасенье от грехов вручить,  
Чтоб род людей убогих, сырых  
Навеки с Богом обручить.

Навстречу Господу выходит  
Блаженный старец Симеон,  
К Младенцу очи он возводит -  
Создателя в Нем видит он!

Меня Ты ныне отпускаешь,  
Владыко, волею Своей,  
В Себе спасенье предрекаешь  
Ты для Израиля людей.

Ты будешь, Господи, предметом  
Для споров множества людей  
И просветишь Ты многих светом  
Великой истины Своей!

Ты же, Пречистая, узнаешь  
Души израненной томленья,  
Но род людской Ты не оставишь,  
Его спасая от паденья!"

Он взял Его в свои объятья,  
В любви прижал к груди своей:  
"Пришел сюда, чтобы узнать я,  
В Тебе спасение людей.

## Сретение Господне

Автор – Н. Куконина

Жизнь состоит из встреч и ожиданий,  
Из явных и сокрытых знаний...  
О важности одной из встреч  
Ведем, мой друг, с тобою речь...

В Египет, царство Птолемея,  
Из Греции и Иудей  
Созвали семьдесят мужей-  
Посланий древних толмачей.

И были среди них поэты...  
Придумал царь им предложить  
Писанья Ветхого Завета  
На греческий переложить...

Средь переводчиков отменных  
Был мудрый книжник Симеон.  
Меж всех собратьев безыменных  
Лишь он потомками почтен.

из "Молитвословия о земной жизни Иисуса Христа"  
источник [Богуслава](#)



Координатор: протоиерей Павел Мельников.  
Настоятель Православного прихода в Кемпене .  
Редактор: Наталья Зоненштейн.

Выпуск №2  
февраль 2025